

**Saison 2018/2019**

**Heft 13**

**STADIONSPIEGEL**

**SPORTBUZZER**  
MASTERS OFFIZIELLES QUALIFIKATIONSTURNIER

**GRASDORFER  
GILDE-HALLENCUP**

**SONNTAG, 13. JANUAR AB 10 UHR**

**LEINEMASCH-CUP - U 23**

**SAMSTAG, 12. JANUAR AB 10 UHR**

**ERICH KÄSTNER-SCHULZENTRUM  
LAATZEN-MITTE - MARKTSTRAÙE 33**

# Werbung beim SV Germania



Liebe Zuschauer,

sicherlich gefallen Ihnen die Aktivitäten des Vereins. Viele Mitglieder organisieren nicht nur den Sport- und Trainingsbetrieb, sondern bereiten Events vor als Angebote für die sportlich Interessierten in Laatzen und Umgebung, ein Beitrag zum Wohlfühlen in unserer Stadt.



Am Saisonanfang steht so unser großes Vorbereitungsturnier, das im letzten Sommer bereits zum 25. Mal ausgetragen wurde: der Gilde-Cup 2017! Und jetzt begrüßen wir Sie zum Grasdorfer Gilde-Hallencup 2018.

Haben Sie eventuell einmal überlegt, diesen sportlichen Rahmen für Werbung zu nutzen? Es gibt da einige interessante Möglichkeiten sowohl für Privatpersonen (z. B. unseren Club 100) als auch für Firmen.

Sprechen Sie mich bitte an, wenn Sie Interesse haben. Ich komme sehr gern zu einem Gespräch vorbei.

Und ich verspreche Ihnen, dass wir uns sehr anstrengen werden, Ihren Werbeauftritt beim SV Germania Grasdorf optimal zu gestalten.

Karl-Peter Hellemann  
Handy 0171 9516077  
Peter@Hellemann.eu

**Kreisliga**  
**SV Germania Grasdorf**  
-  
**SV Croatia Hannover**  
Sonntag, 5. November, 14 Uhr  
**3. Kreisklasse**  
SV Germania Grasdorf U23

Auf unserem Veranstaltungsplakat sind zum Saisonwechsel Felder frei geworden. Mit dem Plakat im Format DIN A3 weisen wir auf Veranstaltungen des Vereins hin. Ein Werbefeld kostet 150 Euro jährlich.

www.BASTIAN.DESIGN | 0511 970 9269  
0171 9516077  
Il Tartufo  
Trattoria & Pizzeria  
Giuseppe de Feudis  
Ahornstraße 12  
AMANO  
CAFÉ • BIERGARTEN • EVENTS  
Güterbergstraße 21 • 30891 Laatzen • www.amano-laatz.de  
0511 95 30 32 | info@amano-laatz.de

Der Stadion-Spiegel erscheint zu den Heimspielen der 1. Herren und auch zu unseren Turnieren. Die Anzeige von einer halben Seite kostet 30 Euro je Ausgabe.

# Budenzauber<sup>2</sup> in Grasdorf



*Herzlich willkommen zu unseren alljährlichen Hallenturnieren: dem Leinemasch-Cup am Samstag und dem Gilde-Cup am Sonntag!*

*Mit dem traditionellen Grasdorfer Hallenturnier, wie immer in den letzten Jahren mit freundlicher Unterstützung der Gilde-Brauerei, startet für viele Mannschaften die Vorbereitung auf die jeweiligen Rückrunden.*

*Die Hinrunden waren nach der neuen Spielordnung sehr intensiv und auch sehr effizient. Es gibt im Vergleich zu den letzten Jahren wenig Nachholspiele. Somit können wir uns jetzt alle auf ein erstes „Anschwitzen“ in der Halle freuen.*

*Wir haben wieder ein illustres Teilnehmerfeld zusammengestellt: Die weiteste Anreise hat der VfL Wathlingen aus dem Kreis Celle.*

*Wir wünschen uns wie immer ein sportlich faires, verletzungsfreies Miteinander und rassige Spiele auf dem Parkett.*

*Schön, dass ihr da seid!*

*Jürgen Engelhard*

## **Malecha Bauservice GmbH**

Fenster • Türen • Reparaturen • Maurerarbeiten

### ***Andreas Malecha***

Schützenstraße 4 • 30880 Laatzen

Tel.: 05102 / 890 30 10 • Fax: 05102 / 890 30

15

Mobil: 0171 / 824 84 96

[malecha.bauservice@htp-tel.de](mailto:malecha.bauservice@htp-tel.de)

# Das Mannschaftsbild



**Hintere Reihe** von links Marvin Dürr, Denis Wolf, Andreas Kallinich, Max Schäfer, Tim-Dominic Kuijpers sowie die Trainer Klaus Komning und Jan Hentze. **Mittlere Reihe** Maurice Fateiger, Ali Kara, Marco Cyrus, Harmund Paetzmann, Jonas Exeler, Raphael Budny und Teammanager Jürgen Engelhard. **Sitzend** Severin Sawatzki, Florian Hatesohl, Felix Hintze, Malte Jende, Stefan Zovko, Timo Hanse, Sandro Sawatzki und Fabian Bartick. **Auf dem Bild fehlen** Alexander Bollmann, Jan Paffenholz, Niklas Buschmann, Oliver Burmeister, Chefbetreuer Ralf Sölter und Sanel Rovcanin.

**AMANO**  
CAFÉ • BIERGARTEN • EVENTS

Gutenbergstrasse 21  
info@amano-laatzten.de  
(0511) 36 58 02 18

# Der Fußballförderverein

- Die Idee** Erschließung zusätzlicher finanzieller und materieller Mittel für die Jugendsparte und die Herrensparte des SV Germania Grasdorf, um den Fortbestand des Jugend- und Herrenfußballs zu sichern und auszubauen.
- Die Gründung** Der Fußballförderverein wurde am 2. Dezember 1993 ins Leben gerufen und ist als eingetragener gemeinnütziger Verein anerkannt worden.
- Der Vorstand** Der Vorstand setzt sich überwiegend aus Vertretern der Jugend- und der Herrensparte des SV Germania Grasdorf zusammen. Vorsitzender ist Erich Doberstein, der ehemalige Leiter der Fußballsparte. Sein Stellvertreter ist Wolfgang Weiland, Germanias 1. Vorsitzender.
- Die Ziele**
- ✓ Förderung der Spartenarbeit im Jugendfußball und im Herrenbereich des SV Germania Grasdorf auf Breiten- und Leistungssportebene
  - ✓ Ergänzende Anschaffung von Sportgeräten und Ausrüstungsgegenständen
  - ✓ Förderung der Zusammenarbeit innerhalb der Fußballsparten
  - ✓ Förderung der Zusammenarbeit zwischen Sport und Wirtschaft
  - ✓ Stärkeres Einfließen der Jugendarbeit in den Herrenbereich
  - ✓ Förderung des Sportumfeldes
  - ✓ Belohnung von Erfolgen der Mannschaften des SV Germania Grasdorf
  - ✓ Pflege und Förderung des Mitgliederbestandes im Fußballförderverein
- Die Mitgliedschaft** Die Mitgliedschaft kann durch die Beitrittserklärung erworben werden. Der Monatsbeitrag beträgt 3,00 Euro.
- Ihr Vorteil** Darüber hinausgehende Zahlungen sind als Spenden steuerlich absetzbar.

## **holldorb** KAROSSERIE & LACK

Hildesheimer Straße 72  
30880 Laatzen  
Tel. 05 11/86 12 72  
Fax 05 11/ 8 79 10 18

Hildesheimer Straße 26a  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21/9 35 61 00  
Fax 0 51 21/9 35 61 29

e-Mail: [Holldorb@aol.com](mailto:Holldorb@aol.com) e-Mail: [info@holldorb.de](mailto:info@holldorb.de)  
<http://www.Holldorb.de>

# Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum Fußballförderverein Grasdorf e. V., erkenne die Vereinssatzung an und verpflichte mich zur regelmäßigen Beitragszahlung.

Die Mitgliederverwaltung erfolgt mit Hilfe der EDV. Die Daten der Mitglieder werden zu diesem Zweck unter Beachtung der Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes gespeichert.

Der satzungsgemäße Beitrag beträgt derzeit 3,00 Euro. Zusätzlich zum satzungsgemäßen Beitrag will ich eine freiwillige Spende

von monatlich \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ Euro

zahlen. Über diesen Betrag erhalte ich eine jährliche Spendenbescheinigung.

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße, Hausnummer

\_\_\_\_\_  
Postleitzahl, Ort

\_\_\_\_\_  
Telefon

\_\_\_\_\_  
Email-Adresse

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

\_\_\_\_\_  
Eintrittsdatum

## **Einzugsermächtigung/SEPA-Lastschriftmandat**

Ich ermächtige den Fußballförderverein Grasdorf e. V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom Förderverein auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Die Mandatsreferenz (meine Mitgliedsnummer) wird separat mitgeteilt. Die Gläubiger-Identifikationsnummer des Fördervereins lautet DE94FFV00000433516.

Kreditinstitut (Name und BIC) \_\_\_\_\_

IBAN: DE \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

# Dennis „Katze“ Ekert



⇒ Mein sportliches Vorbild ist Robert Enke<sup>1</sup>.

⇒ Wenn ich 40 Jahre alt bin, möchte ich noch fit und gesund sein sowie meine Trainer-Lizenz<sup>2</sup> gemacht haben...

⇒ Meine Mannschaft ist für mich eine Klasse Gemeinschaft (der beste Kindergarten der Welt), wo ich mir während des Spiels des Öfteren die Haare ausreiße, eine Menge Spaß haben kann und mit Klasse Typen zusammen Fußball spiele.

⇒ Ich lese zurzeit Gartenbücher für mein neues Projekt<sup>3</sup>.

⇒ Neben dem Fußballplatz und der Arbeit besuche ich gerne das Astor-Kino<sup>4</sup>, um mir die neuesten Marvel-Filme<sup>5</sup> anzugucken.

⇒ Bei Germania gefallen mir die Duschen überhaupt nicht<sup>6</sup>!

<sup>1</sup> deutscher Nationaltorwart, gastierte am 1. September 2006 mit Hannover 96 im Sportpark Ohrestraße, viel zu früh 2009 verstorben

<sup>2</sup> beginnt mit der breitensportlichen C-Lizenz und endet als Fußballlehrer für den Berufstrainer - viel Erfolg, Katze

<sup>3</sup> unterliegt leider der EU-DSGVO

<sup>4</sup> Nikolaistraße 8 in Hannover

<sup>5</sup> Filme des Genre Fantasy/Science-Fiction

<sup>6</sup> Katze bestätigt den Trend: 99,99 % der bislang hier Vorgestellten bemängeln Unzulänglichkeiten im Sanitärtrakt.

# HANNOVERTEXTIL

## TEAMSPORT & TEXTILVEREDELUNG

### Flock-, Flexdruck-Digitaldruck und Stickerei

Ahornstr. 9 · 30880 Laatzen · Tel.: 0511 - 3644727

## www.HANNOVERTEXTIL.de

# Spielplan Gilde-Hallencup

## Gruppe Ratskeller

-  SV Germania Grasdorf
-  SV Ahlem
-  TSV Mariensee-Wulfelade
-  VfB Wülfel
-  TSV Kirchdorf

## Gruppe Pilsener

-  VfL Eintracht Hannover
-  A-Junioren Grasdorf/Wülfel
-  VfL Wathlingen
-  SpVg Laatzen
-  SC Drispstedt II

Nr.	Gruppe	Beginn	Spielpaarung	
1	Ratskeller	10:00	SV Germania Grasdorf	- SV Ahlem :
2	Pilsener	10:12	VfL Eintracht Hannover	- A-Junioren Grasdorf/Wülfel :
3	Ratskeller	10:24	VfB Wülfel	- TSV Mariensee-Wulfelade :
4	Pilsener	10:36	SpVg Laatzen	- VfL Wathlingen :
5	Ratskeller	10:48	TSV Kirchdorf	- SV Germania Grasdorf :
6	Pilsener	11:00	SC Drispstedt II	- VfL Eintracht Hannover :
7	Ratskeller	11:12	SV Ahlem	- VfB Wülfel :
8	Pilsener	11:24	A-Junioren Grasdorf/Wülfel	- SpVg Laatzen :
9	Ratskeller	11:36	TSV Mariensee-Wulfelade	- TSV Kirchdorf :
10	Pilsener	11:48	VfL Wathlingen	- SC Drispstedt II :
11	Ratskeller	12:00	SV Germania Grasdorf	- VfB Wülfel :
12	Pilsener	12:12	VfL Eintracht Hannover	- SpVg Laatzen :
13	Ratskeller	12:24	TSV Kirchdorf	- SV Ahlem :
14	Pilsener	12:36	SC Drispstedt II	- A-Junioren Grasdorf/Wülfel :
15	Ratskeller	12:48	TSV Mariensee-Wulfelade	- SV Germania Grasdorf :
16	Pilsener	13:00	VfL Wathlingen	- VfL Eintracht Hannover :
17	Ratskeller	13:12	VfB Wülfel	- TSV Kirchdorf :
18	Pilsener	13:24	SpVg Laatzen	- SC Drispstedt II :
19	Ratskeller	13:36	SV Ahlem	- TSV Mariensee-Wulfelade :
20	Pilsener	13:48	A-Junioren Grasdorf/Wülfel	- VfL Wathlingen :



# Spielplan Gilde-Hallencup

Nr.	Beginn	Viertelfinale			
21	14:10	1. Gruppe Ratskeller	-	4. Gruppe Pilsener	:
22	14:27	2. Gruppe Pilsener	-	3. Gruppe Ratskeller	:
23	14:44	1. Gruppe Pilsener	-	4. Gruppe Ratskeller	:
24	15:01	2. Gruppe Ratskeller	-	3. Gruppe Pilsener	:

Nr.	Beginn	Halbfinale			
25	15:18	Sieger Spiel 21	-	Sieger Spiel 22	:
26	15:35	Sieger Spiel 23	-	Sieger Spiel 24	:

Nr.	Beginn	Kleines Finale			
27	15:52	Verlierer Spiel 25	-	Verlierer Spiel 26	:

Nr.	Beginn	Endspiel			
28	16:09	Sieger Spiel 25	-	Sieger Spiel 26	:



Für Ihre Füße –  
In Ihrer Nähe

## Behrens

Ihr Partner für Podologie

medizinische Fußpflege  
Diabetikerbehandlungen  
Nagelkorrekturspangen

- alle Kassen & privat
- auch Hausbesuche



**30457 Hannover-Wettbergen**

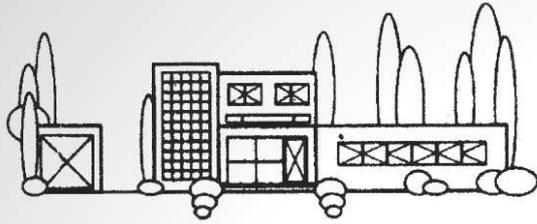
Hangstraße 9  
Tel. 0511-27034844  
Fax 0511-27034846

**30880 Laatzen**

Hildesheimer Straße 62  
Tel. 0511-869857  
Fax 0511-8971532

[www.podologie-behrens.de](http://www.podologie-behrens.de) · [info@podologie-behrens.de](mailto:info@podologie-behrens.de)

# GASTSTÄTTE • CAFÉ-TERRASSE • BIERGARTEN ZUR LEINEMASCH



Ohestraße 8 · 30880 Laatzen

Tel. 05 11 / 8 48 53 37

[www.zurleinemasch.de](http://www.zurleinemasch.de)

*Liebe Vereinsmitglieder, liebe Gäste*

*Wir wünschen Euch ein erfolgreiches Jahr 2019.*

*Mögen alle Eure Wünsche und Erwartungen für in Erfüllung gehen.*

*Wir stehen für Eure Feierlichkeiten aller Art, sei es eine Geburtstagsfeier im kleinen Kreis oder ein großes Fest, zur Verfügung. Wir freuen uns auf Euch.*

*Hier schon mal einige Termine, was Euch nächstes Jahr erwartet:*

## **Schnitzelmittwoch** **Mittwochs ab 17:00 Uhr**

*Leckere Schnitzel  
mit Steak Fries, Salatgarnitur  
und Sauce zur Wahl  
10,90 € pro Portion  
(außer an Feiertagen)*

## **Im Januar 2019** **„Fondue“**

*Genießt einen gemütlichen Abend –  
ob zu zweit oder im Kreis Eurer Freunde.*

*Informationen und Reservierung  
unter Tel. 0511 / 84 85 337*

*Reservierung erforderlich, begrenztes Kontingent*

## **„2. Sylter Biike brennen“ nach Grasdorfer Art** **Donnerstag 21.02.2019**

*Um 18:00 Uhr verhallt der Ruf „Tjen di Biiki ön“  
mit Glühwein und Grog auf der Terrasse.*

*Ab 19:30 Uhr stärken wir uns im Saal mit Grünkohl  
mit allem Drum und Dran*

*Grünkohl „Satt“ mit Bregenwurst, Kasseler, Bauch,  
Salzkartoffeln und Bratkartoffeln*

*Für nur 14,90 € pro Gast.*

*Reserviert Euch Eure Plätze*

*Euer Sven Hagemann & das Team „Zur Leinemasch“*

**Öffnungszeiten:** Di. - Sa 16.00 - 22.00 Uhr (warme Küche ab 17 Uhr)  
Sonntag 11.00 Uhr - 15.00 Uhr ... und nach Absprache

# ■ U23 - Gastgeber Leinemasch-Cup ■



Die Grasdorfer U23 **#EinTeamEinZiel** hat ein aufregendes Jahr hinter sich: Die starke Rückrunde der vergangenen Saison wurde mit einem guten dritten Platz in der Abschlusstabelle belohnt. Als „Sahnehäubchen“ gab es die Relegation und dann sogar den **Aufstieg** in die 2. Kreisklasse.

Mittlerweile ist das Team in der neuen Spielklasse angekommen und kann bereits zur Winterpause mit ziemlicher Sicherheit verkünden, dass das Saisonziel „Klassenerhalt“ wohl mit einem **Haken** versehen werden kann. Derzeit belegen die U23 als Aufsteiger den 4. Platz in der Tabelle und hat mit ordentlichen Auftritten Respekt bei den Gegnern erarbeiten können.

Besonders hervorzuheben ist „die Führung“ in der **Fairness-Wertung** unserer Klasse. All das gilt es in der Rückrunde zu bestätigen und zu verfestigen, damit die Entwicklung der Mannschaft weiter so positiv verläuft. Trainer Stefan Lücke: „Heute freuen wir uns aber erstmal auf unsere Gäste aus Hannover, Hildesheim und Schaumburg und bedanken uns ganz herzlich bei allen Unterstützern des Leinemasch-Cups 2019, allen voran Sven Hagemann und dem Team unseres Clubhauses Zur Leinemasch sowie Andreas Ekert von HannoverTextil.“

**Obere Reihe von links** Alex Sölter, Niclas Jung, Basti Kalmetiew, Benny Kalmetiew, Hozan Cift und Sascha Schlothauer. **Mitte** Athletiktrainer Jan Podehl-Klose, Razwan Kamo Salem, Hendrik Berger, Lukas Eggers, Alessio Weißbach, Philip Sölter, Henk Peters, Milosz Stolarski und Trainer Stefan Lücke. **Unten** Maxi Peper, André Reimer, Honar Khalil, Spielertrainer Dennis Ekert, Felix Lücke, Markus Boehnke und Ghasem Hosseini Najafi. **Es fehlen** Lukas Funk, Sekander Shaida, Dave Bartsch, Lars Klose und Ramon Scheppe.



# Spielplan Leinemasch-Cup

## Gruppe Zur Leinemasch

-  SV Germania Grasdorf U23
-  BSV Gleidingen II
-  TV Deutsche Eiche Hotteln
-  SG Giesen/Ahrbergen
-  TuS Schwarz-Weiß Enzen II

## Gruppe Hannovertextil

-  SpVg Laatzen II
-  FC Rethen
-  TuS Mecklenheide II
-  TSV Kirchrode II
-  SC Alferde

	Gruppe	Beginn	Spielpaarung			
1	Zur Leinemasch	10:00	SV Germania Grasdorf U23	-	BSV Gleidingen II	:
2	Hannovertextil	10:12	SpVg Laatzen II	-	FC Rethen	:
3	Zur Leinemasch	10:24	SG Giesen/Ahrbergen	-	TV Deutsche Eiche Hotteln	:
4	Hannovertextil	10:36	TSV Kirchrode II	-	TUS Mecklenheide II	:
5	Zur Leinemasch	10:48	TuS Schwarz-Weiß Enzen II	-	SV Germania Grasdorf U23	:
6	Hannovertextil	11:00	SC Alferde	-	SpVg Laatzen II	:
7	Zur Leinemasch	11:12	BSV Gleidingen II	-	SG Giesen/Ahrbergen	:
8	Hannovertextil	11:24	FC Rethen	-	TSV Kirchrode II	:
9	Zur Leinemasch	11:36	TV Deutsche Eiche Hotteln	-	TuS Schwarz-Weiß Enzen II	:
10	Hannovertextil	11:48	TUS Mecklenheide II	-	SC Alferde	:
11	Zur Leinemasch	12:00	SV Germania Grasdorf U23	-	SG Giesen/Ahrbergen	:
12	Hannovertextil	12:12	SpVg Laatzen II	-	TSV Kirchrode II	:
13	Zur Leinemasch	12:24	TuS Schwarz-Weiß Enzen II	-	BSV Gleidingen II	:
14	Hannovertextil	12:36	SC Alferde	-	FC Rethen	:
15	Zur Leinemasch	12:48	TV Deutsche Eiche Hotteln	-	SV Germania Grasdorf U23	:
16	Hannovertextil	13:00	TUS Mecklenheide II	-	SpVg Laatzen II	:
17	Zur Leinemasch	13:12	SG Giesen/Ahrbergen	-	TuS Schwarz-Weiß Enzen II	:
18	Hannovertextil	13:24	TSV Kirchrode II	-	SC Alferde	:
19	Zur Leinemasch	13:36	BSV Gleidingen II	-	TV Deutsche Eiche Hotteln	:
20	Hannovertextil	13:48	FC Rethen	-	TUS Mecklenheide II	:

# Spielplan Leinemasch-Cup

## Nr. Halbfinale

21	14:10	1. Gruppe Zur Leinemasch	-	2. Gruppe Hannovertextil	:
22	14:22	1. Gruppe Hannovertextil	-	2. Gruppe Zur Leinemasch	:

## Nr. Spiel um Platz 9 und 10

23	14:34	5. Gruppe Zur Leinemasch	-	5. Gruppe Hannovertextil	:
----	-------	--------------------------	---	--------------------------	---

## Nr. Spiel um Platz 7 und 8

24	14:46	4. Gruppe Zur Leinemasch	-	4. Gruppe Hannovertextil	:
----	-------	--------------------------	---	--------------------------	---

## Nr. Spiel um Platz 5 und 6

25	14.58	3. Gruppe Zur Leinemasch	-	3. Gruppe Hannovertextil	:
----	-------	--------------------------	---	--------------------------	---

## Nr. Kleines Finale

26	15:10	Verlierer Spiel 21	-	Verlierer Spiel 22	:
----	-------	--------------------	---	--------------------	---

## Nr. Endspiel

27	15:22	Sieger Spiel 21	-	Sieger Spiel 22	:
----	-------	-----------------	---	-----------------	---



**FAHRSCHULE**

LKW · KRAD · PKW · ANHÄNGER · AUTOMATIK · AUFBAUSEMINARE

**Rethen:**  
Hildesheimer Straße 354 · 30880 Laatzen  
Tel.: 05102 - 55 03 · Fax: 91 46 82

**Laatzen Mitte:**  
Am Wehrbusch 20 · 30880 Laatzen  
Tel.: 0511 - 82 13 95

**Ingeln Oesselse:**  
Königsberger Straße 20 · 30880 Laatzen  
Tel.: 05102 - 53 31

# Club 100 in der 11. Runde



Ziel des Club 100 ist es, eine breite Plattform zu schaffen, die es kleineren Sponsoren, Germanen-Fans und -Freunden wie Gönnern des Vereins ermöglichen soll, „unseren“ Verein und seine Arbeit in allen Bereichen zu unterstützen.

Der Betrag je Feld beläuft sich auf 100 Euro für ein Jahr. Sofern Sie Interesse haben, sprechen Sie uns einfach an.

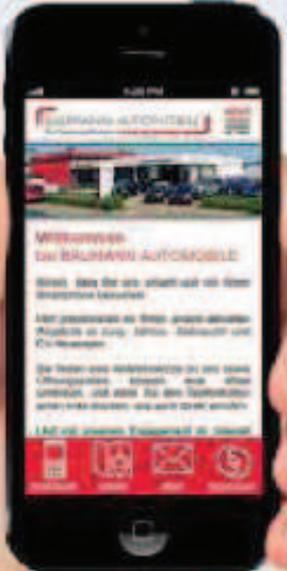


**BAUMANN  
AUTOMOBILE**  
Der FranzosenFlüsterer



Citroën Vertragswerkstatt · Service für alle Fabrikate

## Immer und überall für Sie erreichbar!



Unsere Homepage ist jetzt Smartphone optimiert.

- Mit allen aktuellen Angeboten
- Mit Direktwahl-Button
- Mit Routenplaner
- Mit downloadbarer Baumann-Service-App



Telefon **(0 51 02) 93 66-0** · [www.baumann-automobile.de](http://www.baumann-automobile.de)  
 Lüneburger Straße 12 · 30880 Laatzen/Gewerbegebiet Rethen/Nord

# Germania fördert Fairtrade

Die Stadt Laatzen ist als Fairtrade-Stadt ausgezeichnet worden: Eine Stadt des fairen Handels, die eine Vorbildfunktion übernimmt.

Worum geht es bei Fairtrade? Durch fairen globalen Handel wird der Ausbeutung der Menschen in den afrikanischen, asiatischen und lateinamerikanischen Ländern entgegengewirkt. Fairer Handel wirkt Lohndrückerei entgegen und Gewinne der Zwischenhändler werden ausgeschaltet. Mehr Informationen bietet die Internetseite [Fairtrade-Town-Laatzen.de](http://Fairtrade-Town-Laatzen.de).



Der SV Germania Grasdorf unterstützt die Initiative tatkräftig, indem bei Sportveranstaltungen nicht nur fair gehandelte Produkte verkauft werden, sondern durch Informationsmaterialien auf die Ziele der Initiative hingewiesen wird.



---

## Impressum

Herausgeber: Fußball-Förderverein Grasdorf e. V., gegründet am 2. Dezember 1993.

Redaktion, verantwortlich für Inhalt und Annoncen:

Karl-Peter Hellemann, Haydnweg 2, 30880 Laatzen

Fotos: Karl-Peter Hellemann

Druck im Kopier-Center Döhren, Fiedelerstraße 9, 30519 Hannover

Es gilt der Anzeigentarif vom Januar 2016. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Vereins wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu ändern bzw. zu kürzen. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verein keine Haftung. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Fußball-Förderverein Grasdorf.

Gender-Hinweis: In dieser Publikation wird aus Gründen der Lesbarkeit und Textlänge entweder die masculine oder die feminine Form von Bezeichnungen gewählt. Dies impliziert keine Benachteiligung des jeweils anderen Geschlechts.

# SPORTBUZZER

MASTERS 2019

präsentiert von: **TOTO**  
VON LOTTO



25.01. Gilde Kneipenturnier

26.01. Sportbuzzer Masters Finalturnier

27.01. Sportbuzzer Pokal der Bundesliga-Legenden

## Swiss Life Hall, Hannover

Tickets an der Tageskasse

Volkswagen Automobile  
Hannover & Region  
[www.volkswagen-hannover.de](http://www.volkswagen-hannover.de)



porta!

expert



Gilde

Hannoversche Allgemeine

Neue Presse